



FSI 3225-93 N

DA	Betjeningsvejledning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohjeet
EN	User guide

Kære kunde,

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de mest grundige kvalitetskontrolprocedurer, vil give dig en effektiv service.

Vi anbefaler, at denne betjeningsvejledning læses grundigt, inden skabet tages i brug. Betjeningsvejledningen opbevares til fremtidig brug.

Denne betjeningsvejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge fryseskabet hurtigt og sikkert.
- Læs betjeningsvejledningen inden fryseskabet installeres og tages i brug.
- Følg instruktionerne, især dem angående sikkerhed.
- Opbevar altid betjeningsvejledningen ved hånden for hurtig reference.
- Læs også andre dokumenter som evt. følger med produktet.
- Bemærk, at denne betjeningsvejledning også kan gælde for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne betjeningsvejledning indeholder følgende symboler:

 Vigtige informationer eller brugbare tips.

 Advarsel mod farlige forhold.

 Advarsel mod strømspænding.



ADVARSEL!

For at sikre køleapparatets normale funktion, som i øvrigt bruger den miljøvenlige kølervæske R600a (kun brandbar under visse omstændigheder), skal følgende forholdsregler følges:

- Bloker ikke den fri luftcirkulation omkring apparatet.
- Brug ikke andet mekanisk udstyr, end det der er anbefalet af fabrikanten for at accelerere afsningsprocessen.
- Ødelæg ikke kølekredsløbet.
- Brug ikke elektriske apparater inde i skabets opbevaringsafsnit, med mindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.

Genvinding



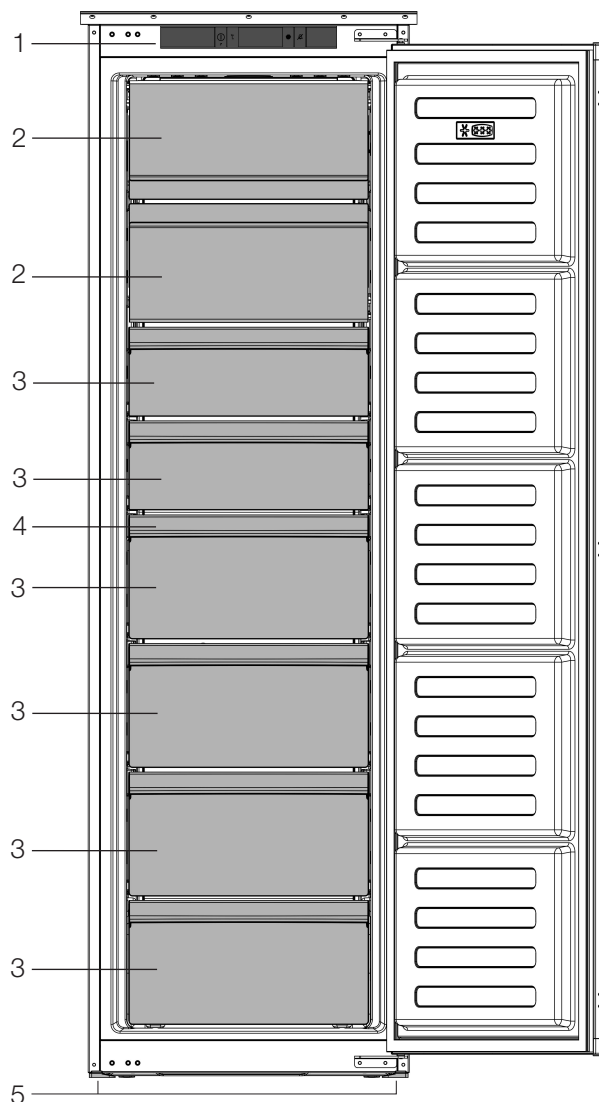
Dette produkt er udstyret med symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

1 Fryseskabet	3	4 Forberedelse	8
2 Vigtige informationer	4	5 Anvendelse af fryseskabet	9
Tilsluttet brug.....4		Betjeningspanel9	
Generelle sikkerhedsregler4		Indfrysning.....9	
Børnesikkerhed5		Afrimning9	
HCA Advarsel5			
Energibesparende foranstaltninger.....5			
3 Installation	6	6 Vedligeholdelse og rengøring	10
Hvis fryseskabet skal transporteres igen6		Beskyttelse af plasticoverflader10	
Inden fryseskabet betjenes6			
Elektrisk tilslutning6			
Bortskaffelse af emballagen6			
Bortskaffelse af det gamle fryseskab..6			
Placering og installation6			
Vending af døren7			
		7 Anbefalede løsninger på problemerne	11

1 Fryseskabet



- 1. Betjeningspanel
- 2. Klap
- 3. Fryseskuffer
- 4. Indfrysningsbakke
- 5. Forreste ben

i Udstyret i denne betjeningsvejledning svarer måske ikke helt til dit produkt.
Hvis udstyret ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes det i andre modeller.

2 Vigtige informationer

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade, og alle garantier og løfter om driftssikkerhed vil være ugyldige.

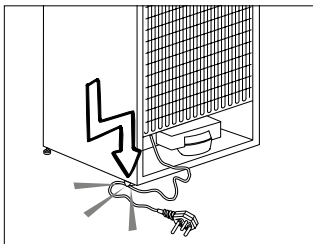
Tilsigtet brug

- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.

Generelle sikkerhedsregler

- Når dette produkt skal bortskaffes, må det ikke ske som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til en indsamlingsplads for genbrug af elektriske og elektroniske produkter.
- Kontakt GRAM service for at få svar på spørgsmål og problemer omkring fryseskabet.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer må aldrig bruges ved rengøring og afrimning af fryseskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på fryseskabet, som f.eks. døren til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i fryseskabet.
- Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- Undlad at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet.
- Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af autoriserede personer. Reparationer, der er udført af ikke autoriserede personer, kan skabe en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal fryseskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i fryseskabet.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- Lad ikke et beskadiget fryseskab køre. Henvend dig til GRAM service i tvivlstilfælde.
- Der kan kun garanteres for fryseskabets strømsikkerhed, hvis jordingssystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- At udsætte fryseskabet for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt GRAM service, hvis der er beskadiget en strømledning el.lign., så det ikke vil udgøre en fare for dig.
- Sæt aldrig fryseskabets ledning ind i stikkontakten under installationen.
- Dette fryseskab er udelukkende til opbevaring af fødevarer. Det bør ikke bruges til andre formål.

- Den label, der beskriver produktets tekniske specifikationer, sidder på indersiden i fryseskabets venstre side.
- Tilslut ikke fryseskabet til energibesparende systemer da det kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen afbrydes på manuelt kontrollerede fryseskabe, skal du vente mindst 5 minutter før strømmen sluttes til igen.
- Denne betjeningsvejledning bør gives til den næste ejer af fryseskabet, hvis det får ny ejer.
- Når du flytter fryseskabet, skal du sikre dig at du ikke beskadiger strømkablet. For at undgå brand bør strømkablet ikke bøjes. Tunge objekter bør ikke placeres på strømkablet. Når fryseskabet sluttes til strøm, må du ikke røre ved strømforsyningen med våde hænder.



- Tilslut ikke fryseskabet hvis stikket er løst.
- Sprøjt ikke vand direkte på de ydre og indre dele af fryseskabet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Sprøjt ikke brandbare materialer som propangas osv. i nærheden af fryseskabet, da der vil opstå brand- og eksplosionsfare.
- Anbring ikke objekter fyldt med vand oven på fryseskabet da de kan forårsage elektriske chok eller brand.

- Hvis fryseskabet ikke skal være i brug i en længere periode, bør strømmen kobles fra. Et problem i en elektrisk ledning kan forårsage brand.
- Fryseskabet kan flytte sig, hvis de justerbare fødder ikke er justeret til gulvet. Ved hjælp af de justerbare fødder kan du sikre dig, at fryseskabet står godt fast på gulvet.

Børnesikkerhed

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

HCA Advarsel

- **Produktet er udstyret med et kølesystem, der indeholder R600a:**

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade fryserdøren stå åben i lang tid.
- Placer ikke dit fryseskab under direkte sollys eller tæt på varmegivende apparater, som f.eks. ovne eller radiatorer.

3 Installation

⚠ Producenten kan ikke holdes ansvarlig, hvis oplysningerne givet i betjeningsvejledningen ikke er overholdt.

Hvis fryseskabet skal transporteres igen

1. Fryseskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Skuffer, tilbehør osv. i fryseskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktet pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres grundigt, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Glem ikke, at...

Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden fryseskabet betjenes

Inden du begynder at bruge fryseskab, skal du kontrollere følgende:

1. Er fryseskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Rengør fryseskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
3. Sæt fryseskabets stik ind i kontakten.
4. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
5. Fryseskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondens.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømskiftet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen for dit forsyningsnet.
- **Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.**

⚠ Beskadiget netledning skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Fryseskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle fryseskab

Bortskaf det gamle fryseskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af fryseskabet.

Inden fryseskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

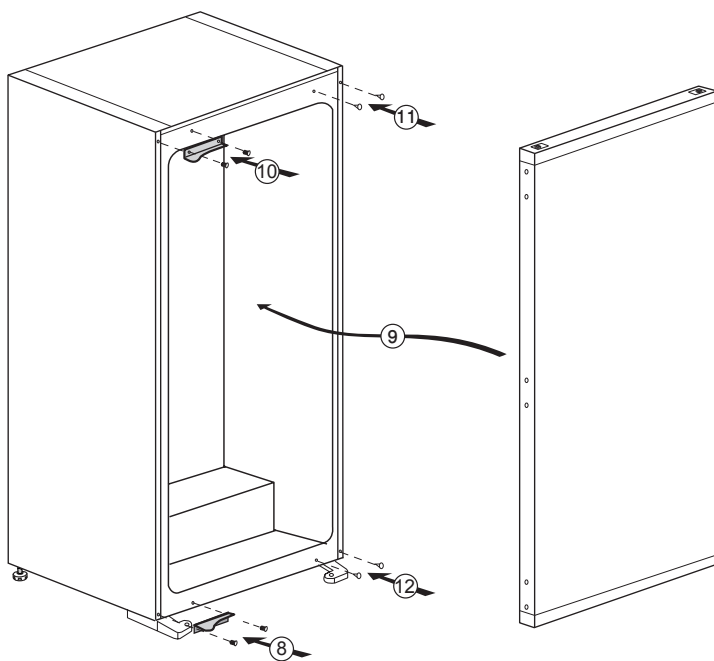
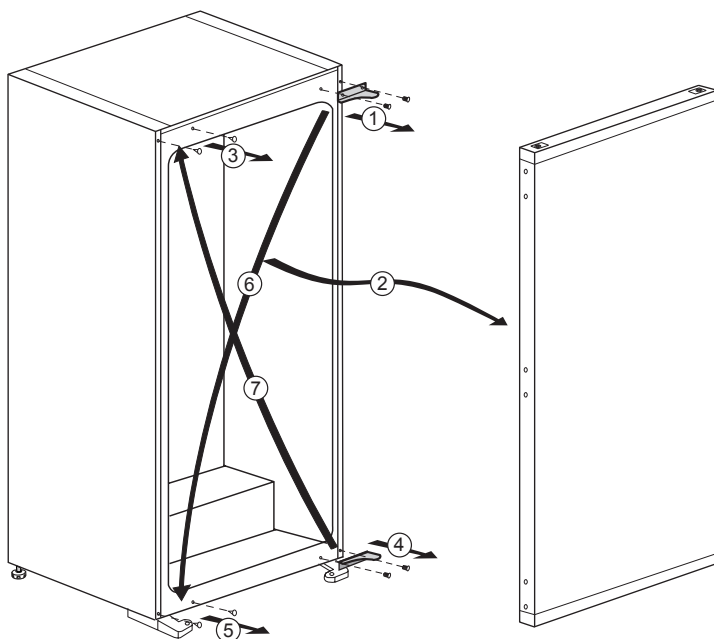
Placering og installation

1. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om fryseskabet for at opnå en effektiv funktion.
2. Placer fryseskabet på en jævn gulvoverflade.
3. Fryseskabet kan placeres i kolde rum, helt ned til -15 °C.

Det giver mulighed for at placere fryseren i f.eks. sommerhuse, garage eller redskabsrum.

Vending af døren

Fortsæt i numerisk rækkefølge.

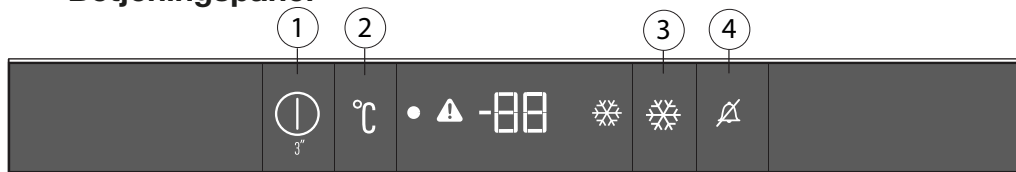


4 Forberedelse

- i** Fryseskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- i** Sørg for at rengøre fryseskabet indvendigt meget grundigt.
- i** Når du betjener fryseskabet første gang, skal du være opmærksom på følgende i de første seks timer.
 - Døren skal ikke åbnes ofte.
 - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
 - Tag ikke fryseskabets stik ud af stikkontakten. Hvis der forekommer strømudfald som du ingen indflydelse har på, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger på problemer".
- i** Original indpakningsmateriale bør opbevares for fremtidig brug under transport eller flytning.

5 Anvendelse af fryseskabet

Betjeningspanel



1. Til/fra-indikator

Tryk på tænd/sluk-knappen i tre sekunder for at tænde eller slukke fryseskabet. (●) - symbolet lyser, når fryseskabet er slukket. Alle andre symboler er slukket.

2. Knap til indstilling af fryserummets temperatur

Tryk på denne knap (°C) for at indstille fryserummets temperatur til henholdsvis -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... Tryk på denne knap for at indstille den ønskede temperatur for fryseren.

3. Knap til SuperFreeze funktion

Tryk på denne knap (❄️) for at aktivere eller deaktivere SuperFreeze funktion. Når du aktiverer denne funktion, køles fryseren ned til en temperatur, der er lavere end den indstillede temperatur.

Brug SuperFreeze funktionen, når du vil fryse madvarerne i fryseren hurtigt. Hvis du vil fryse store mængder af ferskvarer, anbefales det at aktivere denne funktion, inden varerne lægges i fryseren.

Hvis du ikke afbryder den, afbrydes SuperFreeze funktionen automatisk efter højst 25 timer, eller når fryseren når den ønskede temperatur. Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

⚠️ Bemærk

Frys ikke drikkevarer med brus, da flasken kan sprænge, når væsken deri fryses. Vær forsigtig med frosne produkter som f.eks. farvede isterninger. Overskrid ikke apparatets indfrysningsskapacitet pr. døgn. Se mærkeskiltet. For at opretholde madens kvalitet skal frysningen udføres så hurtigt som muligt. På den måde vil frysekapaciteten ikke blive overskredet, og temperaturen i fryseren vil ikke stige. Opbevar altid de allerede dybfrosne madvarer adskilt fra nyligt placerede madvarer. Når der dybfryses varm mad, vil kølekompressoren arbejde, indtil maden er helt frossen. Hvis du synes, at fryserlågen er svær at åbne, lige efter du har lukket den, skal du ikke være bekymret. Dette skyldes trykforskellen, der vil udjævnnes og lade lågen åbne normalt efter et par minutter. Du vil høre en vakuum-lyd lige efter at have lukket døren. Dette er helt normalt.

4. Alarm fra

Når fryseskabsdøren holdes åben i 1 minutter lyder en alarm. Alarmen kan slukkes ved at trykke på knappen "Alarm fra" (🔊). Hvis du lukker døren og åbner den igen, aktiveres "Dør åben"-alarmen igen efter 1 minutter. I tilfælde af sensorfejl, tændes advarselsikonet (⚠️). Hvis knappen "Alarm off" trykkes, bliver advarslen "rengjort".

Indfrysning

Fryseområdet er markeret med ❄️***. Du kan bruge fryseren til at fryse friske madvarer samt til at opbevare præ-frosne mad. Referer venligst til angivelserne på madvarernes emballage.

Afrimning

NO FROST afrimningen er helt automatisk. Der kræves ikke noget indgreb fra din side. Vandet samles på kompressorbakken. Pga. varmen fra kompressoren fordampes vandet.

6 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at fryseskabets ledning tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.
- Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- Hvis fryseskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle fødevarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.

Beskyttelse af plasticoverflader

- Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i fryseskabet i ulukkede beholdere, da de ødelægger fryseskabets plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

7 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du kontakter Gram service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Fryseskabet virker ikke.

- Er fryseskabets ledning sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen.
- Er sikringen, som fryseskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.

Kompressoren kører ikke.

- Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger frakoblinger, da kølemiddeltrykket i fryseskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu. Fryseskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Kontakt GRAM service, hvis fryseskabet ikke starter efter denne periode.
- Fryseskabet er ved at afrime. Dette er normalt for et fryseskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.
- Stikket til fryseskabet er ikke sat i kontakten. Sørg for, at stikket er sat ordentligt i kontakten.
- Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?
- Strømmen kan være afbrudt.

Fryseskabet kører ofte eller i lang tid.

- Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Dette er helt normalt.
- Fryseskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med fødevarer. Komplet nedkøling af fryseskabet kan vare et par timer længere.
- Fryserdøren kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i fryseskabet, får det til at køre i længere perioder. Undlad at åbne døren så ofte.
- Fryserens dør kan have stået på klem. Kontroller om døren er lukket tæt.
- Fryseskabet er indstillet meget koldt.
- Fryseskabets lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at fryseskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.

Funktionslyden øges, når fryseskabet kører.

- Egenskaberne for fryseskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.

Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.

- Væske- og gasstrømning sker i henhold til fryseskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.

Der er en støj som en vind, der blæser.

- Ventilatorer bruges til at køle fryseskabet. Det er normalt og ikke en fejl.

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.

Bruksanvisningen

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
- Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
- Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
- Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
- Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.
- Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.



ADVARSEL!

For å sikre normal drift av kjøleapparatet, som bruker den miljøvennlige kjølevæskens R600a (brennbar bare under spesielle vilkår), må du følge disse reglene:

- Det må alltid være fri sirkulasjon av luft rundt apparatet.
- Bruk ikke andre mekaniske gjenstander for å gjøre avisingen raskere enn dem som anbefales av produsenten.
- Ødelegg ikke kjølekretsen.
- Bruk ikke andre elektriske apparater inne i apparatet enn dem som eventuelt anbefales av produsenten.

Resirkulering Dette produktet har utvalgt sorteringssymbol for avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



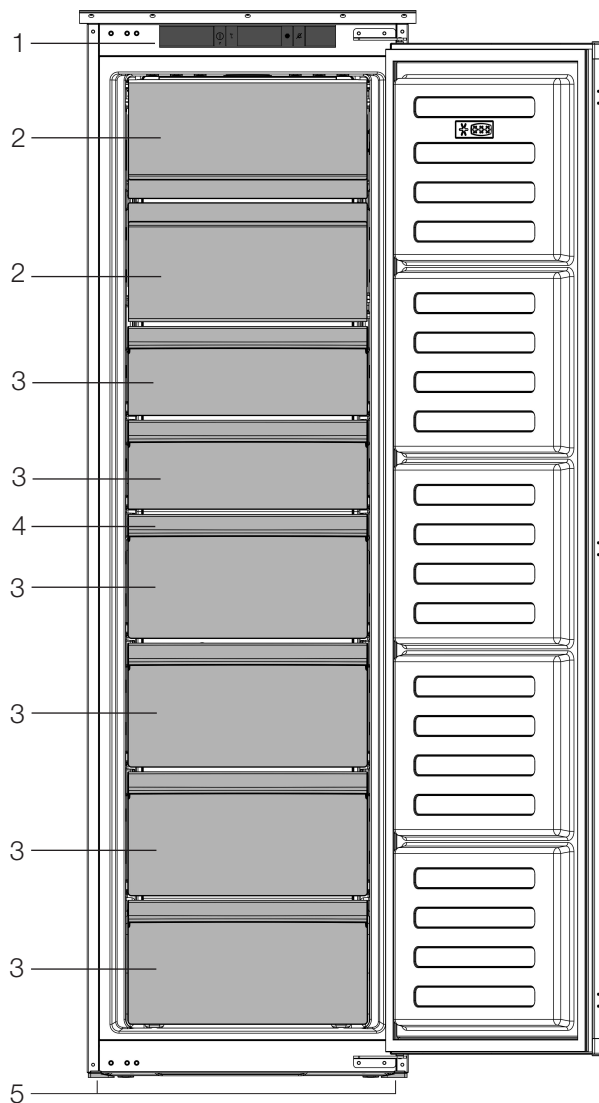
Dette betyr at dette produktet må håndteres etter EU-direktivet 2002/96/EC for å resirkuleres eller demonteres for å redusere virkningen på miljøet. For ytterligere informasjon, vennligst ta kontakt med lokale eller regionale myndigheter.

Elektroniske produkter som ikke er inkludert i utvalgt sorteringsprosess er potensielt farlige for miljøet og menneskers helse pga. tilstedeværelse av farlige substanser.

INNHOOLD

1 Fryseren din	3	4 Forberedelse	8
2 Viktige sikkerhetsadvarsler	4	5 Bruke fryseren	9
Beregnet bruk.....	4	Kontrollpanel.....	9
Generell sikkerhet	4	Frysing	9
Barnesikring	5	Avising av fryseskapet	9
HCA-advarsel	5	6 Vedlikehold og rengjøring	10
Ting å gjøre for å spare energi	5	Beskyttelse av plastoverflater	10
3 Installasjon	6	7 Anbefalte løsninger på problemer	11
Punkter som er viktige ved ny transportering av fryseskapet.....	6		
Før du bruker Fryseskapet.....	6		
Elektrisktilkobling	6		
Bortskaffing av emballasjen	6		
Bortskaffing av det gamle fryseskapet...	6		
Plassering og installasjon	6		
Omhengsling av dørene.....	7		

1 Fryseren din



1. Kontrollpanel
2. Klaffer
3. Skuffer
4. Isbitbrett
5. Forben

i Figurene i denne veiledningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne ikke følges, kan det oppstå personskade eller skade på utstyr. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

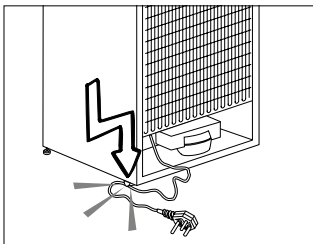
Beregnet bruk

- Dette produktet er designet for hjemmebruk.

Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med GRAM service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til fryseskapet. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på fryseskapet uten å varsle autorisert service.
- Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter straks etter at du tar dem ut av fryseren!! (Dette kan forårsake frostbitt i munnen.)
- Ikke putt drikkevarer på flaske eller hermetikk i fryseren. Dette kan føre til at de sprekker.
- Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan hefte seg til hånden.
- Damp og damprensjøringsmaterialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for fryseskapet. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Bruk aldri deler på fryseskapet slik som døren som støtte eller trinn.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av fryseskapet.
- Ikke ødelegg kjølekretsen, der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordampere, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på fryseskapet med noe materiale.
- Reparasjoner på det elektriske utstyret skal kun foretas av kvalifiserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra fryseskapets strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpselet.
- Plasser drikkebeholdere tett lukket og stående.
- Brennbare gjenstander eller produkter som inneholder brennbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer skal aldri oppbevares i apparatet.
- Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
- Ikke bruk et ødelagt fryseskap. Hør med GRAM service hvis du er i tvil.
- Elektrisk sikkerhet på fryseskapet kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med GRAM service hvis det er skade på strømledningen osv., slik at dette ikke utgjør noen fare for deg.
- Plugg aldri fryseskapet inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette fryseskapet er kun utformet for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.

- Merket som beskriver den tekniske spesifikasjonen til produktet befinner seg på den indre venstre delen av fryseskapet.
- Ikke koble fryseskapet til elektriske energisparessystemer, da dette kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen er frakoblet i manuelt kontrollerte fryseskap, vennligst vent i minst 5 minutter før du kobler til strømmen igjen.
- Dette produktets brukerhåndbok skal overleveres til neste eier av fryseskapet hvis det skifter eier.
- Når du flytter fryseskapet, se til at du ikke skader strømledningen. For å forhindre brann skal strømledningen ikke vris. Tunge gjenstander skal ikke plasseres på strømledningen. Når fryseskapet tilkobles skal strømuttaket ikke håndteres med våte hender.



- Ikke koble til fryseskapet hvis strømuttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av fryseskapet på grunn av sikkerheten
- Ikke spray antennelige materialer, slik som propangass i nærheten av fryseskapet på grunn av brann- og eksplosjonsfaren.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå fryseskapet, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast fryseskapet med for mye mat. Den overflødigematen kan falle når døren åpnes og føre til at den skader deg, eller at fryseskapet skades. Ikke plasser gjenstander oppe på fryseskapet, da gjenstander kan falle ved åpning eller lukking av fryseskapsdøren.

- Materialer som krever bestemte temperaturforhold, slik som vaksine, temperatursensitive medisiner, forskningsmaterialer osv. skal ikke oppbevares i fryseskap.
- Hvis fryseskapet ikke kommer til å brukes over lengre tid, skal det kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kablingsisolasjonen kan føre til brann.
- Tuppen på den elektriske pluggen skal rengjøres regelmessig, ellers kan det oppstå brann.
- Fryseskapet kan bevege seg hvis de justerbare føttene ikke er fast posisjonert på gulvet. Ved bruk av justerbare føtter kan du sikre at fryseskapet er posisjonert godt på gulvet.
- Ikke trekk fryseskapet etter dørhåndtaket ved flytting av produktet, da det kan koble håndtaket fra fryseskapet.

Barnesikring

- Barn må passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

HCA-advarsel

- **Produktet er utstyrt med et kjølesystem som inneholder R600a:**

Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

Ting å gjøre for å spare energi

- Ikke hold døren til fryseskapet åpen over lang tid.
- Ikke overlast fryseskapet slik at luften sirkulerer inne i fryseskapet hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer fryseskapet under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn eller radiator.

3 Installasjon

- ⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

Punkter som er viktige ved ny transportering av fryseskapet

1. Fryseskapet må tømmes og rengjøres før transport.
2. Skuffer osv. i fryseskapet må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

Vennligst ikke glem...

Hvert resirkulert material er en uunnværlig kilde for naturen og for de nasjonale ressursene.

Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter.

Før du bruker Fryseskapet

Før du begynner å bruke Fryseskapet må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av Fryseskapet tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Rengjør skufferne i fryseskapet.
3. Sett fryseskapets støpsel inn i strømuttaket.
4. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
5. Frontkantene på fryseskapet kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

Elektrisk tilkobling

Tilkoble produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- **Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukes for tilkobling.**

- ⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

Bortskaffing av det gamle fryseskapet

Bortskaff det gamle fryseskapet uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av fryseskapet ditt.

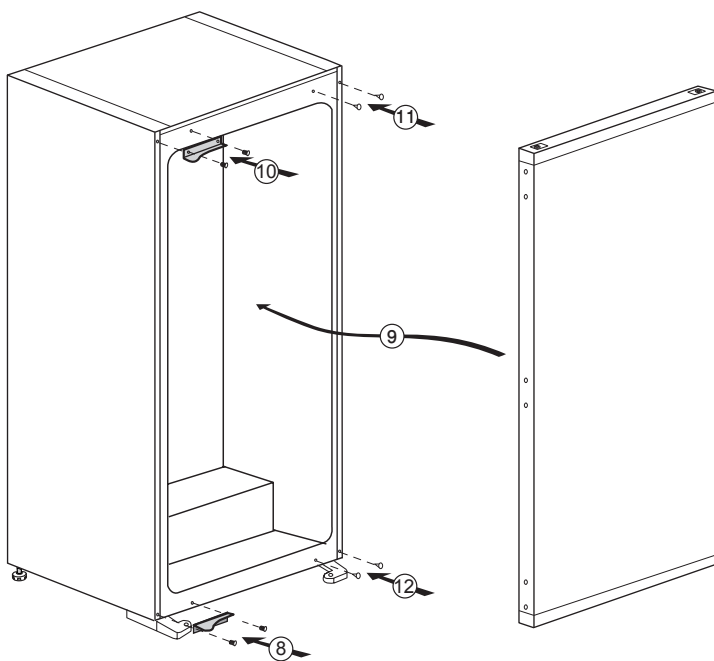
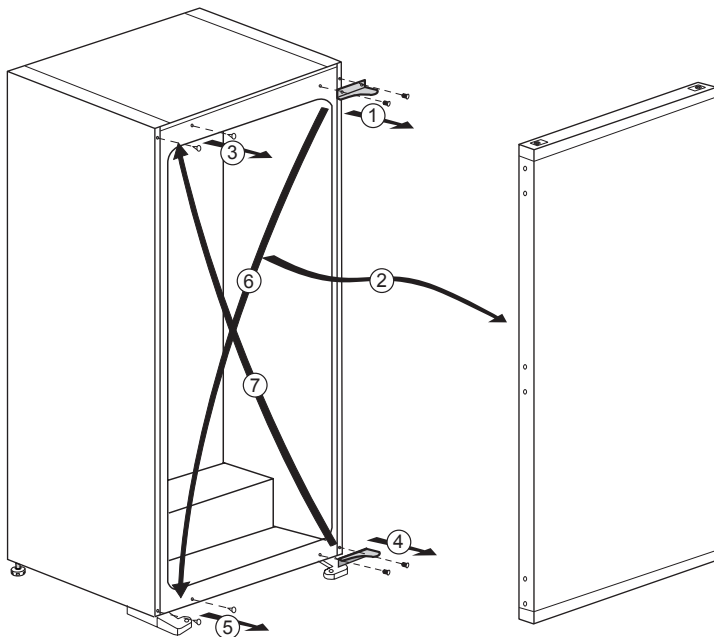
Før du bortskaffer fryseskapet, kutt av strømsøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

Plassering og installasjon

1. Installer fryseskapet på et sted det er enkelt å bruke det.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt fryseskapet for å oppnå en effektiv drift.
3. Plasser fryseskapet på et flatt gulv for å forhindre støt.
4. Fryseskapet kan plasseres i kalde rom med temperaturer helt ned til -15°C. Det gjør det mulig å plassere fryseren i et sommerhus, en garasje eller redskapsbod.

Omhengsling av dørene

Gå frem i nummerrekkefølge.

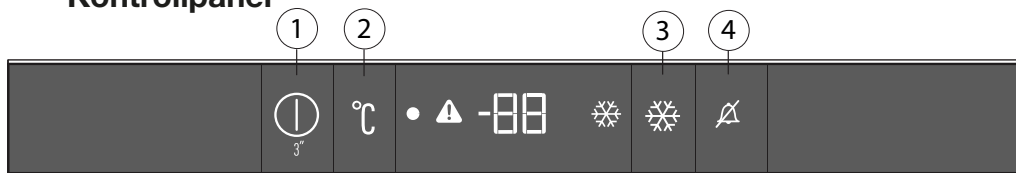


4 Forberedelse

- i** Fryseskabet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- i** Vennligst se til at de indre delene av fryseskabet rengjøres grundig.
- i** Hvis du ønsker å plassere f.eks. et kjøleskap og en fryser ved siden av hverandre, som en "side-byside"-løsning, skal du bruke et monteringssett som inneholder en liten matte og en dekorlist. Matten skal monteres på siden av det ene skabet, slik at det er litt luft mellom skapene. Dekorlisten monteres mellom de to skapene, slik at det skjuler gapet mellom skapene. Monteringssettet er ikke en del av produktet, men kan leveres som tilbehør.
- i** Når du bruker fryseskabet for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
 - Døren skal ikke åpnes ofte.
 - Det skal kun brukes tomt uten mat.
 - Ikke trekk ut støpselet for fryseskabet. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- i** Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.

5 Bruke fryseren

Kontrollpanel



1. På/av-indikator

Trykk på på/av-knappen i tre sekunder for å slå av eller på fryseren. ●-lyser når fryseren er avslått. Alle de andre symbolene er slukket.

2. Knapp for innstilling av frysertemperatur

Trykk på denne knappen (°C) for å stille fryserseksjonens temperatur inn på hhv. -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... Trykk på denne knappen for å stille fryserdelens temperatur inn på ønsket verdi.

3. Knapp for SuperFreeze funksjonen

Trykk på denne knappen (❄️) for å aktivere eller deaktivere SuperFreeze funksjonen. Når du aktiverer funksjonen, kjøles fryserseksjonen ned til en temperatur som er lavere enn innstilt verdi.

Bruk SuperFreeze funksjonen når du ønsker rask innfrysing av maten du legger i fryserrommet. Hvis du ønsker å fryse ned store mengder fersk mat, må du aktivere denne funksjonen før du legger inn matvarene.

Hvis du ikke avbryter det, vil SuperFreeze avbrytes automatisk etter maksimalt 25 timer eller når fryserseksjonen har nådd ønsket temperatur. Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strøbrudd.

4. Alarm av

Når fryserdøren har vært åpen i 1 minutter utløses en alarm. Alarmen kan slås av ved å trykke på «alarm av»-knappen (🔕). Hvis du lukker døren og deretter åpner den igjen vil «åpen døralarmen» aktiveres etter 1 minutter. Ved feil på sensoren vil advarselssikonet lyse (⚠️). Hvis knappen "Alarm av" trykkes, blir advarselen "rengjort".

⚠️ OBS

Ikke frys drikkevarer, da frossen væske kan sprengte flasken. Vær forsiktig med frosne produkter slik som fargede isterninger. Ikke gå ut over frysekapasiteten i apparatet over 24 timer. Se typebetegnelsen. For å opprettholde kvaliteten på maten må frysingen skje så raskt som mulig. Dermed vil ikke frysekapasiteten overstiges, og temperaturen inne i fryseren vil ikke stige. Hold alltid dypfrossen mat på avstand fra fersk mat. Ved dypfrysing av varm mat, vil kjølekompressoren jobbe inntil maten er helt frossen. Hvis det er vanskelig å åpne fryserdøren rett etter at du har lukket den, trenger du ikke bekymre deg. Dette er pga. trykkforskjellen som gradvis vil utjevne seg og la døren åpnes som vanlig etter noen få minutter. Du vil høre en vakuumllyd rett etter du lukker døren. Dette er helt normalt.

Avising av fryseskapet

NO FROST-typen avising er helt automatisk. Ingen handling er nødvendig fra din side. Vannet samles på kompressorbrettet. På grunn av varmen fra kompressoren fordampes vannet.

Frysing

Fryseområdet er merket med ❄️❄️❄️. Du kan bruke innretningen til å fryse fersk mat, samt lagre mat som allerede er frossen. Vennligst se anbefalingene på pakningen av maten.

6 Vedlikehold og rengjøring

- ⚠ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.
- ⚠ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.
- Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
- Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
- Bruk en fuktig klut vridt opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
- Hvis fryseskapet ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
- Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.

Beskyttelse av plastoverflater

- Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i fryseskapet i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i fryseskapet. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Fryseskapet virker ikke.

- Er fryseskapet plugget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.
- Har sikringen til uttaket fryseskapet er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.

Kondens på sideveggen av fryseskapet.

- Svært kalde omgivelsesforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelsesforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt. Still termostaten til kaldere grad.
- Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.
- Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.
- Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.

Kompressoren går ikke.

- Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrytning eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i frysesystemet til fryseskapet ikke er balansert. fryseskapet vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst kontakt GRAM service hvis fryseskapet ikke starter etter utløpet av denne tiden.
- Fryseskapet er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningsfryseskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.
- Fryseskapet er ikke tilkopledd strømuttaket. Se til at støpselet passer godt inn i uttaket.
- Er temperaturinnstillingene foretatt riktig?
- Strømtilførselen kan være brutt.

Fryseskapet går hyppig eller over lang tid.
• Det nye produktet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store fryseskap arbeider over lengre tidsperioder. • Omgivelsestemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt. • Fryseskapet kan ha vært plugget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av fryseskapet kan ta et par timer lenger. • Store mengder varm mat har blitt lagt inn i fryseskapet nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av fryseskapet inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur. • Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i fryseskapet gjør at fryseskapet kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig. • Frysskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket. • Fryseskapet er justert til svært kald temperatur. Juster fryseskapets temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd. • Dørtetningen til fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at fryseskapet går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.
Temperaturen i fryseskapet er svært høy.
• Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne dem mindre hyppig. • Døren kan ha blitt stående åpen - lukk døren helt. • Store mengder varm mat har blitt lagt inn i fryseskapet nylig. Vent inntil fryser når ønsket temperatur. • Fryseskapet kan ha vært tilkoplek nylig. Fullstendig nedkjøling av fryseskapet tar tid.
Driftslyden øker når fryseskapet går.
• Ytelsen til fryseskapet kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Vibrasjon eller klapping.
• Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Fryseskapet vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet er sterkt nok til å bære fryseskapet og at det er flatt. • Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i fryseskapet. Gjenstander oppå fryseskapet skal fjernes.
Det kommer lyder fra fryseskapet som ligner væskesøl eller spraying.
• Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til fryseskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Det høres støy som om det blåser vind.
• Det brukes vifter for å kjøle ned fryseskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Fuktighet oppstår på utsiden av fryseskapet eller mellom dørene.
• Det kan være fuktighet i luften - dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.
Dårlig lukt inne i fryseskapet.
• Det må rengjøres inni fryseskapet. Rengjør innsiden av fryseskapet med en svamp, lunkent vann eller karbonert vann. • Noen beholdere eller innpakningsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakningsmaterialet.
Døren lukkes ikke.
• Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren. • fryseskapet er ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene. • Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet er jevnt og har evne til å bære fryseskapet.

Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har producerats på en modern anläggning och genomgått de allra noggrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.

Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.
- Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

Symboler och beskrivningar för dem

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

 Viktig information eller användbara tips.

 Varning för risker för liv och egendom.

 Varning för elektrisk spänning.

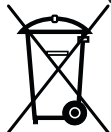


VARNING!

För att försäkra dig om en normal drift av din kylningsenhet, som använder ett miljövänligt kylmedel R600a (endast flambart under vissa förhållanden) måste du beakta följande regler:

- Förhindra inte att luften cirkulerar fritt runt enheten.
- Använd inte mekaniska enheter för att snabba på avfrosthingsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Skada inte kylningskretsen.
- Använd inte elektriska apparater inuti förvarningsfacket, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

Återvinning



Den här produkten är försedd med symbolen för källsortering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2002/96/EC för att återvinnas eller återanvändas och därmed minimera påverkan på miljön. För ytterligare information, kontakta din lokala kommun.

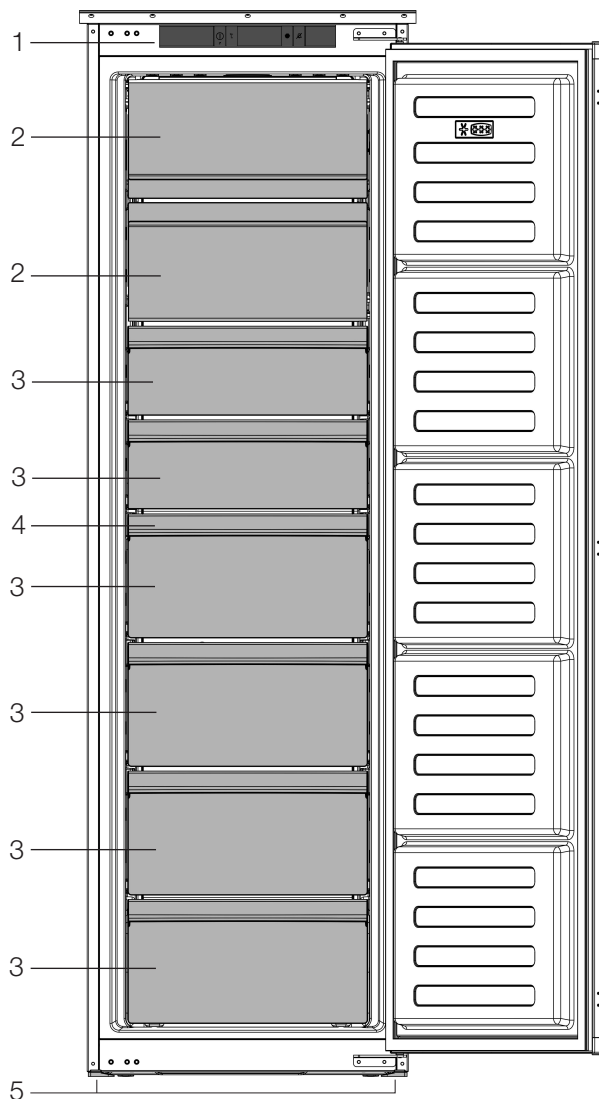


Elektroniska produkter som inte inkluderas i källsortering är potentiellt farliga för miljön och den personliga hälsan, på grund av farliga substanser.

INNEHÅLL

1 Din frys	3	4 Förberedelse	8
2 Viktiga säkerhetsvarningar	4	5 Använda frysskåpet	9
Avsedd användning	4	Indikatorpanel	9
Allmän säkerhet	4	Frysning	9
Barnsäkerhet	5	Avfrostning	9
HCA-Varning	5		
Saker att göra för att spara energi	5	6 Underhåll och rengöring	10
		Skydd av plastytor	10
3 Installation	6	7 Rekommenderade lösningar på problem	11
Saker att tänka på vid transport av frysskåpet	6		
Innan du använder frysskåpet	6		
Elektrisk anslutning	6		
Avyttring av förpackningen	6		
Avyttring av ditt gamla frysskåp	6		
Placering och installation	6		
Byte av dörrar	7		

1 Din frys



1. Kontrollpanel
2. Klaffar
3. Lådor
4. Iskubsfack
5. Ben fram

i Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om delar inte medföljer produkten du har köpt så gäller det för andra modeller.

2 Viktiga säkerhetsvarningar

Läs följande information. Om de här varningarna inte följs kan personskada eller materialskada inträffa. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

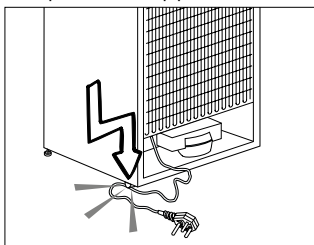
Avsedd användning

- Produkten är utformad för privat bruk.

Allmän säkerhet

- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga GRAM service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till frysskåpet. Modifiera inte frysskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- Åt inte glass och iskuber direkt efter att du har tagit ut dem ur frysfacket! (Det kan leda till köldskador i munnen.)
- Ställ inte in flaskor och aluminiumburkar med drycker i frysfacket. De kan explodera.
- Rör inte vid fryst mat med händerna; de kan fastna.
- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av frysskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt frysskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i frysskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när frysskåpet cirkulerar. Frysmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på frysskåpet med något material.
- Reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av kvalificerade experter. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till frysskåpet genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Placera drycker i frysskåpet ordentligt stängda och upprätt.
- Lättantändliga delar eller produkter som innehåller gaser (exempelvis spray) samt explosiva material får aldrig förvaras i enheten.
- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte ett skadat frysskåp. Rådfråga GRAM om du undrar över något.
- Elsäkerheten för frysskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta GRAM service om det uppstår skada på strömkabeln eller annat, så att du inte utsätts för fara.
- Koppla aldrig in frysskåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarlig skada eller dödsfall.
- Frysskåpet är endast avsett för förvaring av mat. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med de tekniska specifikationerna för produkten är placerad på den inre vänstra delen av frysskåpet.
- Anslut inte frysskåpet till ett elektroniskt energisparssystem, det kan förstöra produkten.

- Om strömmen kopplas från manuellt styrda frysskåp ska du vänta minst 5 minuter innan strömmen återansluts.
- Om frysskåpet byter ägareska produktens bruksanvisning följer frysskåpet till nästa ägare.
- Om frysskåpet flyttas ska du se till att strömsladden inte skadas. Strömsladden får inte vridas, det kan orsaka brand. Placera inte tunga föremål på strömsladden. Vidrör inte i eluttaget med våta händer när frysskåpet ska kopplas in.



- Anslut inte frysskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Skvätt inte vatten direkt på eluttaget eller inre delar på frysskåpet.
- Spreja inte lättantändliga material, t.ex. propangas, nära frysskåpet, det kan orsaka brand eller explosion.
- Placera inte vätskefyllda föremål ovanpå frysskåpet, det kan orsaka elstötar eller brand.
- Fyll inte frysskåpet med för mycket mat. Om du fyller frysskåpet för fullt kan mat ramla ut när dörren öppnas vilket kan orsaka skador på person eller frysskåp. Placera inte föremål ovanpå frysskåpet, de kan falla ner när frysskåpsdörren öppnas eller stängs.
- Material som kräver vissa temperaturförhållanden, t.ex. vaccin, temperaturkänsliga mediciner, forskningsmaterial, ska inte förvaras i det här frysskåpet.
- Om frysskåpet inte ska användas under en längre tidsperiod ska det kopplas från elen. Problem med isoleringen på strömsladden kan orsaka brand.
- Toppen på elkontakten ska rengöras regelbundet, annars kan den orsaka brand.

- Frysskåpet kan röra på sig om de justerbara fötterna inte är ordentligt positionerade på golvet. Med de justerbara fötterna kan du se till att frysskåpet är ordentligt placerat på golvet.
- Dra inte i frysskåpets dörrhandtag när du flyttar produkten, eftersom det kan göra att handtaget lossnar.

Barnsäkerhet

- Små barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

HCA-Varning

- **Om din produkt är utrustad med ett fryssystem som innehåller R600a:**

Den här gasen är lättantändlig.

Var därför noggrann så att du inte skadar fryssystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventiler rummet där enheten är placerad.

Saker att göra för att spara energi

- Låt inte dörrarna till frysskåpet stå öppna under en längre tid.
- Överbelasta inte frysskåpet så att luften inuti det påverkas.
- Installera inte frysskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.

3 Installation

- ⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

Saker att tänka på vid transport av frysskåpet

1. Frysskåpet måste vara tomt och rent före transport.
2. Hyllor og frysskufferi frysskåpet måste spännas fast ordentligt med självhäftande tejp före ompaketering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.

Glöm inte...

Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

Innan du använder frysskåpet

Kontrollera följande innan du startar frysskåpet:

1. Är frysskåpets insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. Rengör frysskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
3. Koppla in frysskåpet i vägguttaget.
4. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i frysskåpet kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
5. De främre kanterna på frysskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.
- **Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.**

- ⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

Avyttring av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller avyttra dem i enlighet med gällande regler. Avyttra dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt frysskåp produceras av återvinningsbara material.

Avyttring av ditt gamla frysskåp

Avyttra ditt gamla frysskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt frysskåp.

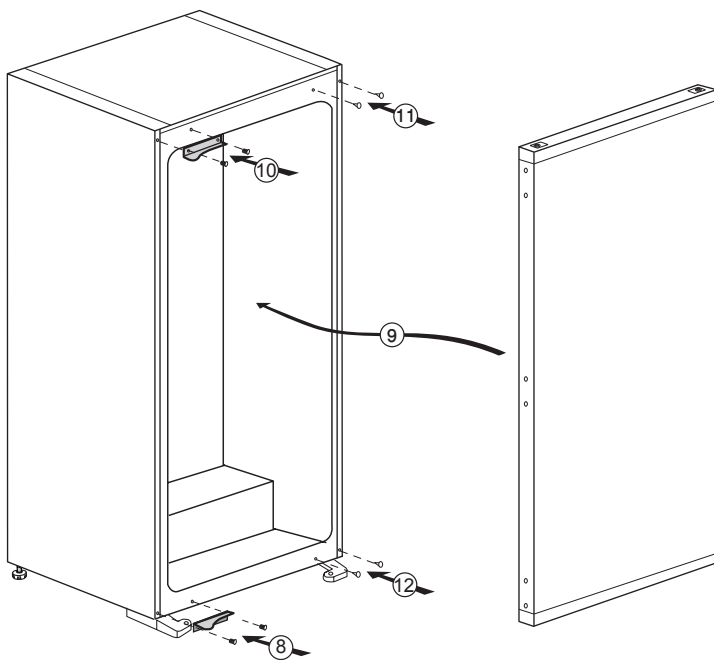
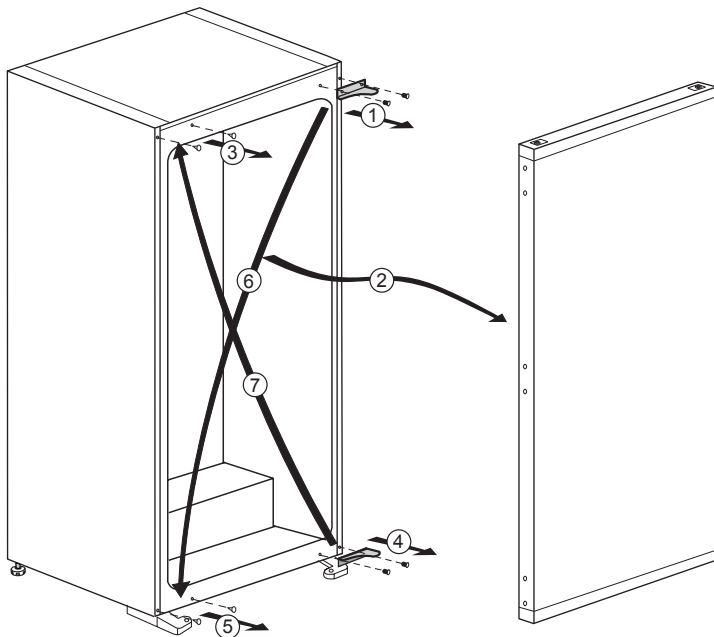
Innan du avyttrar frysskåpet ska du dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra den obrukbar för att förhindra att barn skadar sig.

Placering och installation

1. Installera frysskåpet på en plats där det är lättåtkomligt.
 2. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt frysskåpet för att uppnå effektiv användning.
 3. Placera frysskåpet på en jämn golvyta för att förhindra skakningar.
 4. Frysskåpet kan placeras i kalla rum, helt ner till -15 °C.
- Det ger dig möjlighet att placera frysen i t.ex. sommarstugan, garaget eller redskapsrummet.

Byte av dörrar

Gå tillväga i nummerordning.

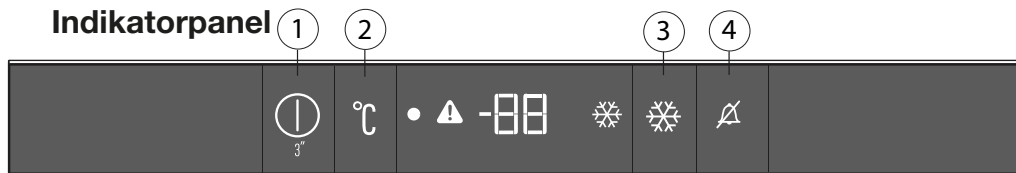


4 Förberedelse

- i** Frysskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- i** Se till att frysskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- i** Om två frysskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 2 cm från varandra.
- i** Vid användning av frysskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
 - Dörren får inte öppnas för ofta.
 - Det måste köras tomt utan mat.
 - Dra inte ur sladden till frysskåpet.Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- i** Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.

5 Använda frysskåpet

Indikatorpanel



1. På-/av-indikator

Tryck på knappen På/Av i 3 sekunder för att stänga av eller sätta på frysen. När frysen är av är (●)-symbolen tänd. Alla andra symboler är avstängda.

2. Frysfack -

Temperaturinställningsknapp

Tryck på den här knappen (°C) för att ställa in temperaturen för frysfacket till -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 och -18... Tryck på den här knappen för att ställa in önskad temperatur för frysfacket.

3. Super Freeze knapp

Tryck på knappen (❄️) för att aktivera eller inaktivera funktionen SuperFreeze. Vid aktivering av funktionen kyls frysfacket till en lägre temperatur än inställt värde.

Använd SuperFreeze funktionen när du snabbt vill frysa maten som placerats i frysfacket. Om du vill frysa ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen innan du placerar maten i produkten.

Om du inte avbryter den stängs SuperFreeze av automatiskt efter högst 25 timmar eller när frysfacket uppnår önskad temperatur. Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömbavbrott.

4. Alarm av-varning

När frysskåpsdörren är öppen i 1 minuter slås ljudalarmet på. Alarmet kan stängas av genom att trycka på knappen "Alarm av" (🔕). Om du stänger dörren och sedan öppnar den igen aktiveras "Alarm för öppen dörr" igen 1 minuter senare. Vid fel på sensorn tänds varningsikonen (⚠️). Om knappen "Alarm av" trycks in, kommer varningen att "rengöras".

Frysning

Frysområdet är märkt med ❄️❄️❄️.

Du kan använda enheten för frysning av färsk mat samt för förvaring av djupfrost mat. Se rekommendationerna på matförpackningen.

⚠️ Observera

Frys inte kolsyrade drycker, eftersom flaskan kan spricka. Var försiktig med frysta produkter som t.ex. färgade isbitar. Överskrid inte din enhets infrysningskapacitet under 24 timmar. Se märketiketten. För att bibehålla matens kvalitet, skall den frysas så fort som möjligt. På detta sätt överskrids inte fryskapaciteten, och temperaturen inuti frysen kommer inte att stiga. Förvara alltid redan djupfrost mat separat från nyligen fryst mat. Vid djupfrysning av varm mat, kommer kylkompressorn att slås på till dess att maten är helt fryst.

Om du tycker att frysdörren är svår att öppna precis då du stängt den, var inte orolig. Detta beror på tryckskillnaden som jämnar ut sig så att dörren kan öppnas normalt efter några minuter. Du kommer att höra ett vakuum-ljud precis då dörren stängts. Detta är helt normalt.

Avfrostning

Avfrostningen av typen **NO FROST** är helautomatisk. Det krävs inget ingripande från din sida. Vattnet samlas in på kompressorns bricka. På grund av kompressorns värme förångas vattnet.

6 Underhåll och rengöring

- ⚠ Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.
- ⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.
- Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.
- Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.
- Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.
- Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.
- Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.

Skydd av plastytor

- Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i frysskåpet, eftersom det kan skada frysskåpets plastytor. Om du spillar olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

Frysskåpet fungerar inte.

- Är frysskåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.
- Har säkringen som är ansluten till frysskåpet gått? Kontrollera säkringen.

Kondens på frysskåpets sidoväggar.

- Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen. Vrid termostaten till ett kallare läge.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.
- Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material.
- Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.

Kompressorn går inte.

- Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då frysskåpets tryck i fryssystemet inte har balanserats. Ditt frysskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla GRAM service om frysskåpet inte startar i slutet av den här perioden.
- Frysen är i avfrosthingsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande frys. Avfrosthingscykeln inträffar regelbundet.
- Frysskåpet är inte inkopplat i strömkällan. Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
- Är temperaturinställningen korrekt?
- Strömmen kan kapas.

Frysskåpet körs ofta eller under en längre tid.
• Din nya produkt kan vara bredare än det gamla. Detta är helt normalt. Stora frysskåp arbetar under en längre tidsperiod. • Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt. • Frysskåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan frysskåpet har frysts ned helt. • Stora mängder mat kanske har placerats i frysskåpet nyligen. Varm mat gör att frysskåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur. • Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i frysskåpet gör att frysskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta. • Frysen dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd. • Frysskåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera frysskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål. • Dörrens tätning på frysskåpet fryser kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att frysskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.
Temperaturen i frysen är mycket hög.
• Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. • Frysskåpsdörren kan ha lämnats öppen; stäng dörren direkt. • Stora mängder mat kanske har placerats i frysskåpet nyligen. Vänta tills frysen eller frysen uppnår önskad temperatur. • Frysskåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedfrysningen kan ta tid.
Frysskåpet dånar när det går.
• Egenskaperna hos frysskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.
Vibrationer eller felbalans.
• Golvet är ojämnt eller svagt. Frysskåpet skakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från frysskåpet. • Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå frysen. Föremål på frysskåpet ska tas bort.
Det förekommer ljud från frysskåpet som låter som dropp eller sprutning.
• Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt frysskåp. Detta är normalt och inte något fel.

Det förekommer ljud som låter som vind.
• Fläktar används för att frysa ned frysskåpet. Detta är normalt och inte något fel.
Kondens på innerväggarna i frysskåpet.
• Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel. • Dörrarna kan ha lämnats öppna; se till att stänga dörrarna ordentligt. • Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.
Fukt bildas på frysskåpets utsida eller mellan dörrarna.
• Det kan finnas fukt i luften; detta är normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.
Dålig lukt inne i frysskåpet.
• Frysskåpets insida måste rengöras. Rengör frysskåpets insida med en svamp och varmt vatten. • Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.
Dörren stängs inte.
• De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren. • Frysskåpet står inte helt rakt på golvet och svajar lätt när det förflyttas. Justera lyftskruvarna. • Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från frysskåpet.
Grönsaker fastnar.
• Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,
toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöön ottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.

Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään laitetta nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
- Noudata ohjeita, erityisesti turvallisuutta koskevia.
- Säilytä käyttöopas helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
- Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.
- Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvaus

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

-  Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
-  Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.
-  Varoitus sähköjännitteestä.



VAROITUS!

Jäähdytyslaitteen, joka käyttää täysin ympäristöystävällistä jäähdytysainetta R600a (syttyy vain tietyissä olosuhteissa), normaalin toiminnan varmistamiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Älä estää ilman vapaata kiertoa laitteen ympärillä.
- Älä käytä mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele, sulatusprosessin nopeuttamiseen.
- Älä vahingoita jäähdytys virtapiiriä.
- Älä käytä ruokalokeroissa laitteen sisällä sähkölaitteita, paitsi niitä joita valmistaja mahdollisesti on suositellut.

Kierrätys



Tässä tuotteessa on sähköisten ja elektronisten laitteiden jätteiden (WEEE) valikoivan lajittelun symbolimerkintä.

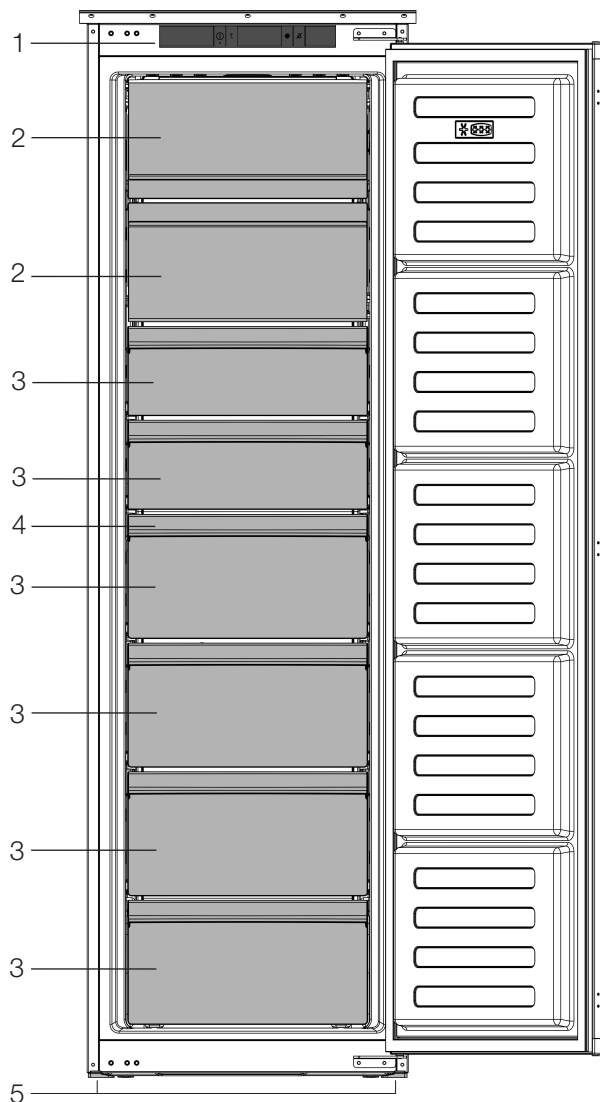
Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta pitää käsitellä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY:n mukaisesti, jotta sitä voidaan kierrättää ja purkaa minimoiden ympäristövaikutukset. Saat lisätietoja paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

Elektroniset laitteet, jotka eivät ole mukana valikoivassa lajittelussa ovat potentiaalisesti vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

SISÄLTÖ

1 Pakastin	3	4 Valmistelu	8
2 Tärkeitä turvaohjeita	4	5 Pakastimen käyttö	9
Käyttötarkoitus	4	Merkkivalopaneeli.....	9
Yleinen turvallisuus	4	Pakastaminen.....	9
Lasten turvallisuus	5	Laitteen sulattaminen.....	9
HCA-varoitus	5		
Energiansäästötoimet	5	6 Ylläpito ja puhdistus	10
		Muoviosien suojelu	10
3 Asennus	6	7 Suositellut ongelmanratkaisut	11
Laitteen kuljetuksessa huomioitavat asiat	6		
Ennen käyttöönottoa	6		
Sähköliitännät	6		
Pakkauksen hävittäminen	6		
Vanhan laitteen hävittäminen.....	6		
Sijoittaminen ja asennus	6		
Oven kätisyyden vaihto.....	7		

1 Pakastin



1. Ohjauspaneeli
2. Läpät
3. Laatikot
4. Jääpalarasia
5. Etujalat

i Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

2 Tärkeitä turvaohjeita

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Jollei näitä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai aineellinen vahinko, ja kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Käyttötarkoitus

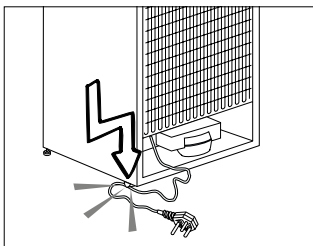
- Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Yleinen turvallisuus

- Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Se on toimitettava elektroniikkaromun ja sähkölaitteiden keräyspisteeseen.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon kaikissa laitteeseen liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa.
- Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastimesta! (Se voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Älä laita pulloitetuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastimeen. Ne voivat särkyä jäätyessään.
- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa - se voi tarttua käteesi.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää laitteen puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä laitteen osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita pakastimen sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla jäähdytyspiiriä, jossa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.

- Älä peitä tai tuki laitteen tuuletusaukkoja.
- Sähkölaitteita saa korjata vain tehtävään pätevä henkilö. Ammattitaidottoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai laitetta huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Syttyviä aineita tai tuotteita, jotka sisältävät syttyviä kaasuja (esim. ponnekaasua) tai räjähtäviä materiaaleja ei saa koskaan säilyttää jpakastimessa.
- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Älä käytä rikkoutunutta laitetta. Jos epäilet vikaa, ota yhteys GRAM-huoltoon.
- Laitteen sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Tuotteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon, jos esim. virtakaapeli on vahingoittunut, niin ettei siitä koidu sinulle vaaraa.
- Älä koskaan liitä laitetta pistorasiaan asennuksen aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tyypikilpi, jossa kuvataan tuotteen tekniset tiedot, sijaitsee laitteen sisällä vasemmalla puolella.
- Älä kytke laitetta elektronisiin energiansäästöjärjestelmiin, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.

- Jos manuaalisesti ohjatusta pakastimesta on katkaistu virta, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket virran uudelleen päälle.
- Jos laite vaihtaa omistajaa, tämä käyttöopas tulee luovuttaa seuraavalle omistajalle.
- Jos siirrät laitetta, varo vahingoittamasta virtajohtoa. Tulipalon välttämiseksi älä kierrä virtajohtoa. Virtajohdon päälle ei saa asettaa painavia esineitä. Kun laitteeseen kytketään virta, älä koske pistorasiaan märin käsin.



- Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Älä roiskuta vettä suoraan laitteen ulko- tai sisäosille.
- Älä suihkuta syttyviä aineita, kuten propaanikaasua jne. laitteen lähellä, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita laitteen päälle, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä laitetta liian suurella elintarvikemäärällä. Liialliset elintarvikkeet voivat pudota, kun laitteen ovi avataan, mikä voi johtaa henkilövahinkoon tai laitteen vahingoittumiseen. Älä aseta esineitä laitteen päälle, sillä ne voivat pudota laitteen ovea avatessa tai sulkiessa.
- Materiaaleja, jotka vaativat tietyn säilytyslämpötilan, kuten rokotteet, lämpötilalle herkät lääkkeet, tieteelliset materiaalit jne., ei saa säilyttää pakastimessa.

- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se on irrotettava pistorasiasta. Viallinen sähkökaapelin eristys voi aiheuttaa tulipalon.
- Laite voi siirtyä paikoiltaan, jos säätöjalkoja ei ole asetettu tukevasti lattialle. Jalkoja säätämällä voit varmistaa, että laite seisoo tukevasti paikallaan.

Lasten turvallisuus

- Pieniä lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteen kanssa

HCA-varoitus

- **Laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a-kylmäainetta.** Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Vaurion sattuessa pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

Energiansäästötoimet

- Älä jätä laitteen ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä ylikuormita laitetta, niin että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunia, astianpesukonetta tai lämpöpatteria.
- Säilytä aina elintarvikkeita suljetuissa astioissa.

3 Asennus

- ⚠ Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja tietoja ei noudateta.

Laitteen kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Laite on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Laitteen hyllyt, lisävarusteet jne. on kiinnitettävä lujasti paikoilleen teipillä niiden suojaamiseksi ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava kunnolla ja pakkaukseen painettu ja kuljetusohjeita on noudatettava.

Älä unohda...

Kaikki kierrätysmateriaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.
Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat, ennen kuin alat käyttää laitetta:

1. Ovatko laitteen sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti laitteen takana?
2. Puhdista laitteen sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
3. Liitä laitteen virtajohto seinäpistorasiaan.
4. Kuulet ääntä, kun kompressorikäynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressor ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
5. Laitteen etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- **Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.**

- ⚠ Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä pätevän sähkötekniikon vaihdettavaksi.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhan laitteen hävittäminen

Hävitä vanha laite aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet laitteen hävittämisestä.

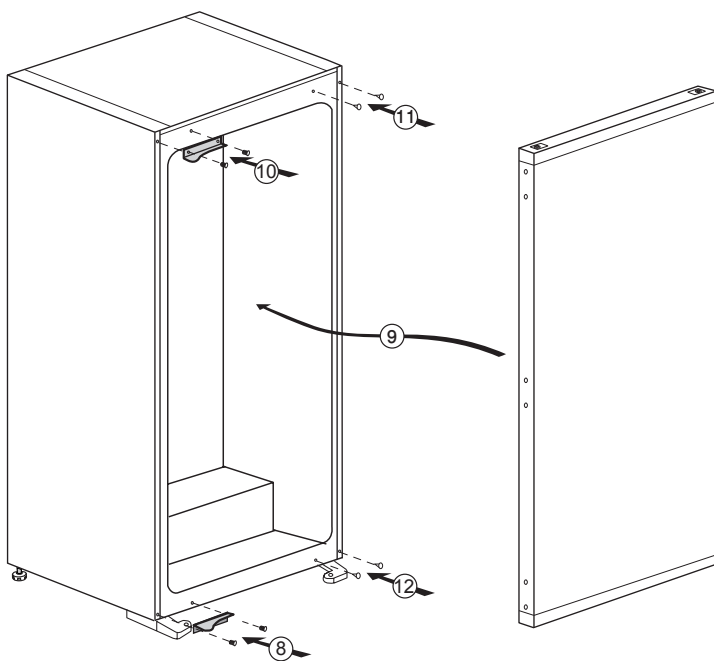
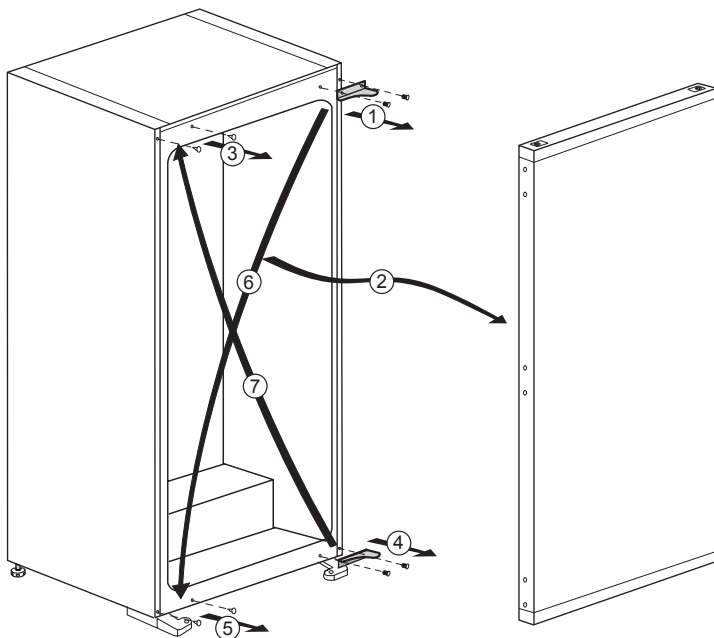
Ennen kuin hävität laitteen, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovesa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Sijoittaminen ja asennus

1. Laitteen ympärillä on oltava tilaa kunnolliselle tuuletukselle, jotta se toimisi tehokkaasti.
2. Sijoita laite tasaiselle lattialle.
3. Älä säilytä laitetta tilassa, jonka lämpötila on alle -15°C.
4. Säiliöpakastin voidaan sijoittaa myös kylmiin, jopa -15°C:n lämpötiloihin. Tällöin pakastin voidaan sijoittaa esimerkiksi kesämökille, autotalliin tai ulkovarastoon.

Oven kätisyyden vaihto

Etene numerojärjestyksessä.

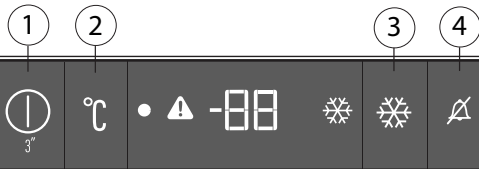


4 Valmistelu

- i** Laitteen asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasosta, liedestä, keskuslämmittimestä ja uunista sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- i** Varmista, että laitteen sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- i** Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
 - Ovea ei saa avata jatkuvasti.
 - Laitetta on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
 - Älä irrota laitetta verkkovirrasta.
Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- i** Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.

5 Pakastimen käyttö

Merkkivalopaneeli



1. Pälle/pois-merkkivalo

Paina päälle/pois-painiketta 3 sekunnin ajan, kun haluat kytkeä pakastimen pois päältä tai takaisin. Pakastimen ollessa pois päältä, (●) symboli syttyy palamaan. Muut symbolit ovat sammuvat.

2. Pakastusosaston lämpötilan asetuspainike

Paina tätä painiketta (°C) asettaaksesi pakastusosaston lämpötilaksi -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... astetta. Aseta pakastusosaston lämpötila haluamaksesi painamalla tätä painiketta.

3. Pikapakastustoiminnon painike

Paina tätä painiketta (❄) käynnistääksesi tai sammuttaaksesi pikapakastustoiminnon. Asettaessasi toiminnon päälle, pakastinosasto jäähdytetään asetuslämpötilaa kylmemmäksi.

Käytä pikapakastustoimintoa, kun haluat pakastaa pakastinosastoon asetetut elintarvikkeet nopeasti. Jos haluat pakastaa suuria määriä tuoreita elintarvikkeita, aktivoi tämä toiminto, ennen kuin laitat elintarvikkeita pakastimeen.

Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti 25 tunnin kuluttua, tai kun pakastimeen saavuttaa vaaditun lämpötilan. Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

4. Hälytys pois-varoitus

Kun pakastimen ovi avataan 1 minuutin ajaksi hälytysääni käynnistyy. Hälytys voidaan sammuttaa painamalla Hälytys pois - painiketta (🔊). Jos suljet oven ja avaat sen uudelleen, "Ovi auki" - hälytys aktivoidaan uudelleen 1 minuutin kuluttua. Jos anturi vikaantuu, varoituskuvake syttyy (⚠). Jos painetaan "Hälytys pois" - painiketta, varoitus "puhdistetaan".

Pakastaminen

Pakastuslokero on merkitty tällä ❄ *** symbolilla. Voit käyttää laitetta tuoreen ruoan pakastamiseen sekä pakasteruokien säilytykseen. Tarkista ruokien päällysteen suositukset.

⚠ Huomio

Älä pakasta hiilihappojuomia, sillä jäätyvä neste saattaa rikkoa pullon. Ole varovainen pakastetuotteiden, kuten värillisten jääkuutioiden, käsittelyssä. Älä ylitä laitteen pakastuskykyä 24 tuntiin. Katso luokituskilpi. Ruuan laadun säilyttämiseksi on pakastuksen tapahduttava mahdollisimman nopeasti. Silloin ei pakastuskapasiteettia ylitetä eikä pakastimen sisälämpötila nouse. Säilytä jo pakastetut ruuat eri osastossa kuin juuri pakastimeen laitettu tuoreruoka. Kun pakastat kuumia ruokia, jäähdytyskompressori toimii, kunnes ruoka on täysin pakastunut. Jos pakastimen oven avaaminen heti sulkemisen jälkeen on hankalaa, älä huolestu. Tämä johtuu paine-eroista, jotka tasoittuvat, jolloin oven voi avata normaalisti muutaman minuutin kuluttua. Kuulet tyhjiöäänän heti oven sulkemisen jälkeen. Tämä on aivan normaalia.

Laitteen sulattaminen

NO FROST-tyyppinen sulatus on täysin automaattista. Sinun ei tarvitse siihen puuttua. Vesi kerääntyy kompressoriasiaan. Kompressorin lämpötilan johdosta vesi haihtuu.

6 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta tai vahaa.
- Käytä laitteen sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
- Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.
- Mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista laite ja jätä ovi raolleen.
- Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat.

Muoviosien suojelu

- Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita pakastimeen avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat laitteen muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtelee kohta heti lämpimällä vedellä.

7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää ongelmia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista toiminnoista ei ehkä ole laitteessasi.

Laite ei toimi.

- Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan.
- Onko laitteen pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.

Kondensaatiota jääkaappiosaston sivuseinässä.

- Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen. Termostaatin säätäminen kylmemmälle.
- Älä avaa ovea niin usein äläkä jätä sitä auki pitkäksi aikaa.
- Säilytä elintarvikkeita suljetuissa astioissa.
- Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.

Kompressor ei käy.

- Kompressor sammuu äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun laitteen jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa. Laite käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos laite ei käynnisty tässä ajassa.
- Laitteen sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa pakastimessa. Sulatuskierto tapahtuu tietyn väliajoin.
- Laitetta ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu kunnolla pistorasiaan.
- Onko lämpötila-asetukset tehty oikein?
- Kyse voi olla virtakatkoksesta.

Laite käy alituisesti tai pitkän ajan.
• Uusi tuotteesi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret pakastimet käyvät kauemmin. • Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on aivan normaalia. • Laite on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilötty äskettäin ruokaa. Laitteen jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin. • Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä pakastimeen äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa laitteen käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan. • Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen. Pakastimeen päässyt lämmin ilma aiheuttaa laitteen käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin. • Laite on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä laitteen lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu. • Pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa laitteen käymisen pitempiä aikoja oikean lämpötilan ylläpitämiseksi.
Pakastimen lämpötila on hyvin matala.
• Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.
Pakastimen lämpötila on hyvin korkea.
• Laite on voitu säätää hyvin korkealle lämpötilalle. Muuta laitteen lämpötilaa, kunnes se saavuttaa riittävän tason. • Ovi on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa sitä harvemmin. • Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan. • Suuri määrä lämmintä ruokaa on voitu säilöä pakastimeen äskettäin. Odota, kunnes laite saavuttaa halutun lämpötilan. • Pakastimen virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Pakastimen kokonaan jäähtyminen kestää oman aikansa.
Käyntiääni voimistuu, kun laite käy.
• Pakastimen käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. Se on normaalia eikä ole vika.
Tärinä tai melu.
• Lattia on epätasainen tai heikko. Laite huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia kestää laitteen painon ja että se on tasainen. • Melu saattaa johtua pakastimeen laitetuista tavaroista. Laitteen päällä olevat esineet on poistettava.

Laitteesta kuuluu nesteen vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.
Nesteet ja kaasut kiertävät laitteen käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.
Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä.
Laitteen jäähdyttämiseen käytetään tuulettimia. Se on normaalia eikä ole vika.
Kondensaatio laitteen sisäseinissä.
- Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika. - Ovi on voitu jättää raolleen. Varmista, että Ovi on suljettu kokonaan. - Ovi on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa sitä harvemmin.
Kosteutta esiintyy laitteen ulkopinnoilla tai ovien välissä.
Ilma saattaa olla kosteaa. Tämä on normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.
Paha haju laitteen sisällä.
- Laitteen sisäpuoli on puhdistettava. Puhdista laitteen sisäpuoli sienellä, haalealla vedellä tai hiilihapollisella vedellä. - Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia. Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.
Ovi ei sulkeudu.
- Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä. - Laite ei ole täysin suorassa lattialla ja se keinuu vähän liikuttaessa. Säädä nostoruuveja. - Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää laitteen painon.
Lokerot ovat juuttuneet.
Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon. Järjestä ruoat uudelleen vetolaatikossa.

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.
- Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.

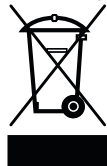


WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not destroy the refrigerating circuit.
- Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

Recycling



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

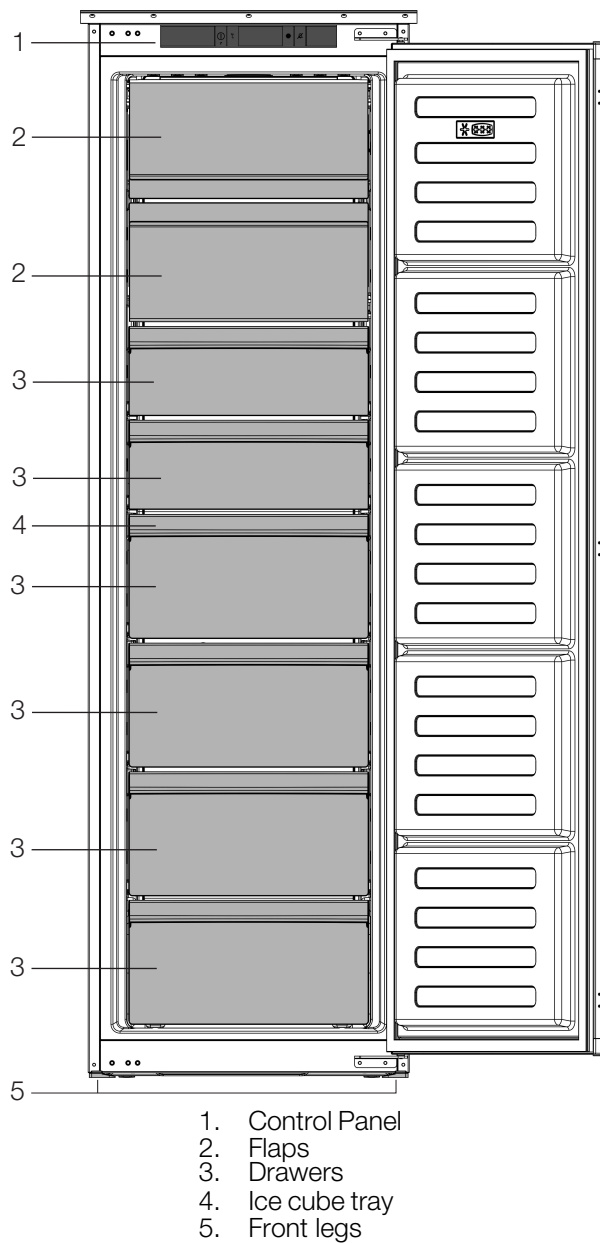
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your freezer	3	4 Preparation	8
2 Important Safety Warnings	4	5 Using your freezer	9
Intended use	4	Control panel	9
General safety	4	Freezing.....	9
Child safety.....	5	Defrosting	9
HCA Warning	5		
Things to be done for energy saving ..	5	6 Maintenance and cleaning	10
		Protection of plastic surfaces	10
3 Installation	6	7 Recommended solutions for the problems	11
Points to be considered when re-transporting your refrigerator	6		
Before operating your freezer	6		
Electric connection	6		
Disposing of the packaging	6		
Disposing of your old refrigerator	6		
Placing and Installation	6		
Reversing the doors	7		

1 Your freezer



i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. If these are not followed, personal injury or material damage may occur. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

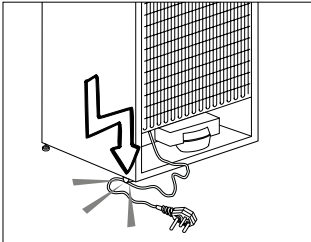
Intended use

- This product is designed for domestic use.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult GRAM service for all your questions and problems related to the freezer. Do not intervene or let someone intervene to the freezer without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your freezer. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your freezer such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the freezer.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult GRAM service if you have any doubts.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the GRAM service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

- This freezer is designed solely for storing food. It should not be used for any other purposes.
- The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left part of the freezer.
- Do not hook up the refrigerator to electronic energy saving systems as it may damage the product.
- If the power supply is disconnected in manually controlled refrigerators please wait for at least 5 minutes before reconnecting the power.
- This product manual should be passed to the next owner of the refrigerator if the owner changes.
- When moving the freezer make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord should not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the freezer is being plugged do not handle the power outlet with wet hands.



- Do not plug the refrigerator if the electric outlet is loose.
- Do not splash water directly on the outer or inner parts of the refrigerator due to safety.
- Do not spray inflammable materials such as propane gas etc. near refrigerator due to the risk of fire and explosion.
- Do not place objects filled with water on top of the refrigerator as it may result in electric shock or fire.
- Do not overload the freezer with excess food. The excess food may fall when the door is opened resulting in injuring you or damaging the freezer. Do not place objects on top of the freezer as the objects may fall when opening or closing the freezer door.

- Materials that require certain temperature conditions such as vaccine, temperature sensitive medicines, scientific materials etc. should not be kept in freezer.
- If refrigerator will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in electrical cable insulation may result in fire.
- The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.
- The refrigerator may move when the adjustable feet is not positioned firmly on the floor. Using the adjustable feet you can ensure that the refrigerator is positioned firmly on the floor.
- Do not pull the refrigerator via door handle when moving the product as it may disconnect the handle from the refrigerator.

Child safety

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

HCA Warning

- **Your product is equipped with a cooling system that contains R600a:**

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Things to be done for energy saving

- Do not leave the door of your freezer open for a long time.
- Do not overload your freezer so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your freezer under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the user guide is not observed.

Points to be considered when re-transporting your freezer

1. Your freezer must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, and etc. have to be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget...

That recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources. If you would like to contribute to the recycling of the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your freezer

Before starting to use your freezer check the following:

1. The interior of the freezer has to be dry and it is possible for the air to circulate freely at the back of the appliance.
2. Clean the interior of the freezer as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
3. Plug the freezer into the wall outlet.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the freezer may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in accordance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Extension cords and connector must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

Disposing of the packaging

The packaging may be dangerous for children. Keep it out of the reach of children or dispose of it by classifying it in accordance with the waste instructions. Do not dispose of it together with the normal household waste.

The packaging of your freezer is made from recyclable materials.

Disposing of your old freezer

Dispose of your old freezer without harming to the environment.

- You may consult your authorized retailer or the recycling depot in your municipality about the disposal of your freezer.

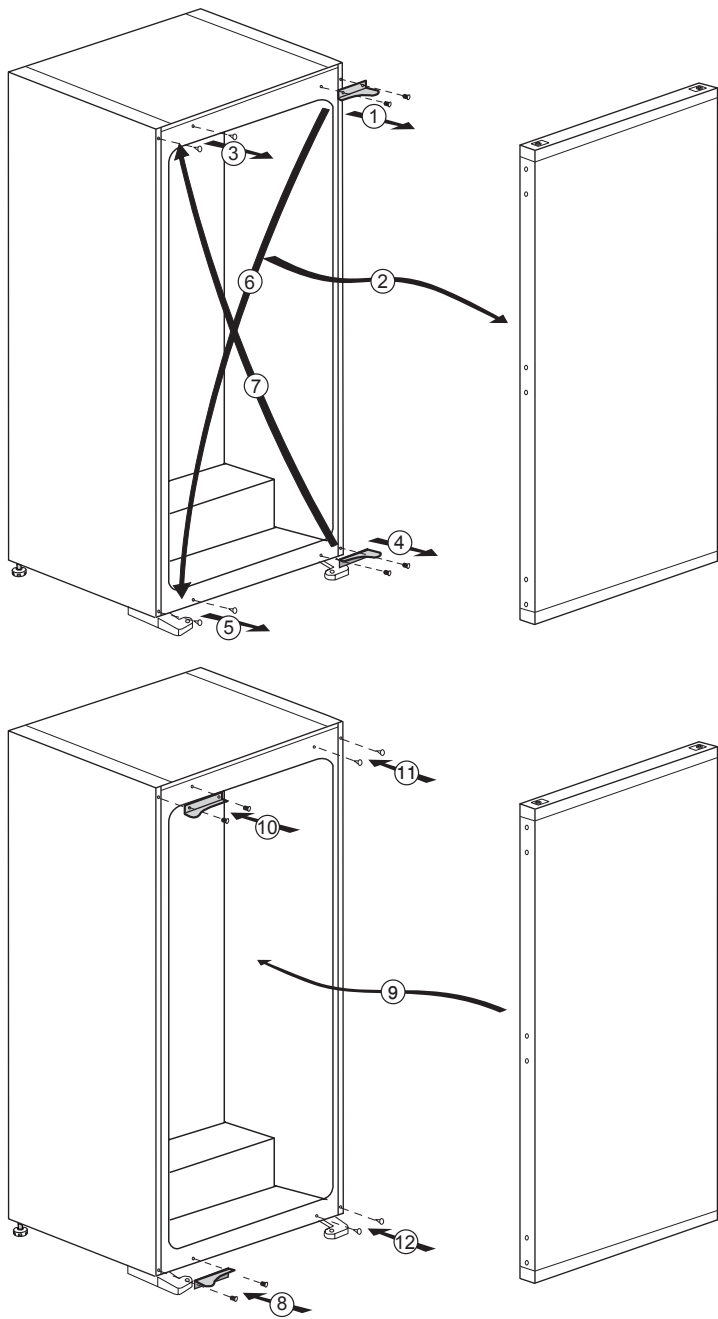
Before disposing of your freezer, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

1. Install your freezer in a place that allows ease of use.
2. There must be appropriate air ventilation around your freezer in order to achieve an efficient operation.
3. Place your freezer on an even floor surface to prevent jolts.
4. The freezer can be installed indoors, at temperatures up to -15 °C. This gives you the option to install a freezer such as a holiday home, garage or utility room.

Reversing the doors

Proceed in numerical order.

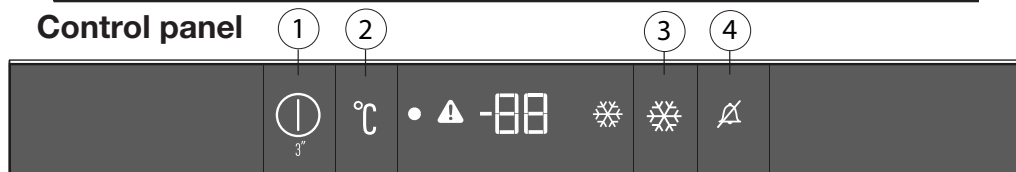


4 Preparation

- i** Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- i** Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- i** If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- i** When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- i** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your freezer

Control panel



1. On/Off Indicator

Press the On/Off button for 3 seconds to turn off or turn on the freezer. When the freezer is off, the symbol (●) is lit. All the other symbols are turned off.

2. Freezer temperature setting button

Press this button (°C) to set the temperature of the freezer to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer temperature to the desired value.

3. SuperFreeze function button

Press this button (❄️) to activate or deactivate the SuperFreeze function. When you activate the function, the freezer will be cooled to a temperature lower than the set value.

Use the SuperFreeze function when you want to quickly freeze the food placed in the freezer. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.

If you do not cancel it, SuperFreeze will cancel itself automatically after **25** hours at the most or when the freezer reaches to the required temperature. This function is not recalled when power restores after a power failure.

4. Alarm Off

When the freezer door is opened for 1 minute a sound alarm turns on. Alarm can be turned off by pressing "Alarm Off" (🔊) button. If you close the door and then open again, "Door open alarm" will be activated again after 1 minute later. In case of sensor failure, the warning icon will lit (⚠️). If the button „Alarm off" is pressed, the warning will be "cleaned".

Freezing

The freezing compartment is marked with ❄️❄️❄️. You can use the appliance for freezing fresh food as well as for storing pre-frozen food.

Please refer to the recommendations given on the packaging of your food.

⚠️ Attention

Do not freeze fizzy drinks, as the bottle may burst when the liquid in it is frozen. Be careful with frozen products such as coloured ice-cubes. Do not exceed the freezing capacity of your appliance in 24 hours. See the rating label. In order to maintain the quality of the food, the freezing must be effected as rapidly as possible. Thus, the freezing capacity will not be exceeded, and the temperature inside the freezer will not rise. Keep the already deep-frozen food always separated with freshly placed food. When deep-freezing hot food, the cooling compressor will work until the food is completely frozen. If you find the freezer door difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the door to open normally after a few minutes. You will hear a vacuum sound just after closing the door. This is quite normal.

Defrosting

The **NO FROST** type defrost is completely automatic. No intervention from your side is required. The water is collected on the compressor tray. Due to the heat of the compressor the water is evaporated.

6 Maintenance and cleaning

⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠ We recommend that you unplug the freezer before cleaning.

- Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- Use lukewarm water to clean the cabinet of your freezer and wipe it dry.
- Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- If your freezer is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

Protection of plastic surfaces

- Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your freezer in unsealed containers as they may damage the plastic surfaces of your freezer. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket.
- Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree.
- Decreasing the time the door left open or using it less frequently.
- Covering the food stored in open containers with a suitable material.
- Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.

Compressor is not running.

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket.
- Are the temperature adjustments correctly made?
- Power might be cut off.

The fridge is running frequently or for a long time.
- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time. - The ambient room temperature may be high. This is quite normal. - The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer. - Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature. - Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently. - Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed. - The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. - Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.
The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.
The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.
The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.
- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level. - Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently. - Door might have been left ajar; close the door completely. - Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature. - The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.
The operation noise increases when the refrigerator is running.
The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
- The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. - The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. - Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. - Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.
- Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. - Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
- Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. - The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. - The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi



Gram A/S

Gejlhavegård 2B

DK-6000 Kolding

+45 73 20 10 00

www.gram.dk